

XXXII EDICIÓN

Festival de Teatro Lírico Español

# MARINA

Emilio Arrieta / Francisco Campradón y Miguel Ramos Carrión

Nueva producción del Teatro de la Zarzuela



12 DE JUNIO

TEATRO CAMPOAMOR - 19:30 HORAS

14 DE JUNIO

TEATRO CAMPOAMOR - 19:00 HORAS

## Normas generales

Se recomienda retirar las localidades adquiridas por internet, como mínimo, media hora antes del comienzo del espectáculo.

Las funciones de los jueves comenzarán a las 19:30 horas; las de los sábados a las 19:00 horas. Se ruega la máxima puntualidad.

No se permitirá el acceso a la sala una vez iniciada la función hasta la posible pausa establecida.

Está prohibido introducir comida o bebida en la sala.

Está absolutamente prohibido cualquier tipo de filmación o grabación, así como la realización de fotografías en el interior de la sala.

Se ruega eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición.

No olvide apagar su teléfono móvil antes del inicio de la función.

La Fundación Municipal de Cultura podrá modificar el programa o alguno de los artistas previstos, por causa de fuerza mayor, sin que ello suponga la devolución del importe de las localidades o de la parte proporcional del abono.

No se admiten cambios, devoluciones o anulaciones, excepto en caso de producirse la suspensión de alguna función o cambio de fecha, en cuyo caso se procederá a la devolución del importe de las localidades o de la parte proporcional del abono.

TEATRO CAMPOAMOR.

12 DE JUNIO 19:30 H. 14 DE JUNIO 19:00 H.

# MARINA

Ópera en tres actos

**Música:** Emilio Arrieta

**Libreto:** Francisco Camprodon y Miguel Ramos Carrión, basado en el texto de la ópera-comica *La Veillée* (1831), de Paul Duport y Amable Villain de Saint-Hilaire.

Estrenada como zarzuela en el Teatro del Circo, el 21 de septiembre de 1855.

Estrenada como ópera en el Teatro Real, el 16 de marzo de 1871.

Edición crítica de María Encina Cortizo

Ediciones Iberautor, Promociones Culturales SRL Instituto Complutense de Ciencias Musicales, 2005 (2ª edición)

Nueva producción del Teatro de la Zarzuela (2024)

---

## DURACIÓN APROXIMADA

Actos primero y segundo: 70 minutos

Intermedio: 15 minutos

Acto tercero: 40 minutos

---

## ÍNDICE

Ficha artística y reparto .....	pág. 4
Argumento .....	pág. 5
Números musicales .....	pág. 6
Artículo: .....	pág. 7
<i>Marina</i> , el arrullo de la ópera española, de Jonathan Mallada.	
Biografías .....	pág. 9

## FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical	Óliver Díaz
Dirección de escena	Bárbara Lluch
Ayudante de dirección de escena	Paula Castellano
Escenografía	Daniel Bianco
Vestuario	Clara Peluffo
Iluminación	Albert Faura
Ayudante de iluminación	David Hortelano
Movimiento escénico	Mercè Grané
Diseño de vídeo proyecciones	Pedro Chamizo

## REPARTO

Marina (huérfana)	Sabina Puértolas
Jorge (capitán)	Antonio Gandía
Roque (contramaestre)	David Menéndez
Pascual (propietario del astillero)	Luis López Navarro
Alberto (capitán) y marinero	José Manuel Díaz
Teresa (amiga de Marina)	María Zapata
Una voz	Seve Cimadevilla*

*\*Componente del coro Capilla Polifónica “Ciudad de Oviedo”*

## FIGURANTES

Alberto Arcos, Claudia Agüero, Emilio Vega, Joana Quesada, Lucas García, Lucrecia Sánchez, Maite Menéndez, Olimpia Oyonarte, Oscar Fresneda, Paco Celdrán.

**Oviedo Filarmonía**  
**Coro Capilla Polifónica “Ciudad de Oviedo”**

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

A orillas del mar, Marina espera la llegada de Jorge, joven marino del que está secretamente enamorada. Mientras los marineros van a buscar a Jorge, el señor Alberto, otro marino, viene a despedirse de Marina, porque vuelve al mar. Marina le pide una carta que su padre dejó al morir y Alberto promete entregársela. Pascual, tosco propietario del astillero, está enamorado de la joven y le declara su amor. Ella aprovecha la ocasión para intentar saber si Jorge la corresponde: como éste se ha criado con ella desde pequeño y es su única familia, debe ser quien conceda a Pascual su mano si se la solicita; si Jorge consiente en la boda, se casará con él. Pascual lo hace y Jorge (enamorado también en secreto de Marina), sorprendido y despechado, contesta que acepta porque él también se va a casar con otra mujer de la que lleva tiempo enamorado. Roque, personaje desengañado, ve claro que Marina no es sincera y presiente que se avecinan problemas.

### ACTO SEGUNDO

En el astillero de Pascual se anuncia a sus empleados su boda con Marina. Todos notan lo infeliz que parece la novia. Durante la fiesta de celebración, Roque cuenta a Marina que Jorge no se va a casar: se ha desengañado de la mujer a la que quería. El acto se cierra con los sentimientos encontrados de los personajes: el entusiasmo de Pascual, el desamor de Jorge y Marina (que piensa que Pascual merece a una mujer que le corresponda) y la ironía amarga de Roque.

### ACTO TERCERO

En una taberna, Jorge y Roque brindan y beben con unos marineros hasta emborracharse. En este estado se encuentran con Marina. Jorge le habla de la mujer que lo ha desengañado. Ella sigue pensando que se refiere a otra y quiere que Roque le diga quién es, pero éste se niega a hacerlo. Pascual, que ha intentado en vano darle una serenata a Marina (ha sido Roque el que ha cantado al final), se encuentra con un marinero que trae a la joven la carta que le prometió el señor Alberto. Celoso, Pascual hace salir a Marina y a Jorge y, aunque este le insiste en que se contenga, rompe su compromiso con la joven movido por los celos. Jorge y Marina pueden entonces descubrir su mutuo amor.

## NÚMEROS MUSICALES

### ACTO PRIMERO

Nº 1. Preludio, Coro de Pescadores  
(*La, la, la, la... Ya la estrella precursora*)  
y Barcarola de Marina (*Brilla el mar*)

Nº 2. Aria de Marina  
(*¡Como crecen los latidos...! | Pensar en él*)

Nº 3. Escena de Marina y Alberto  
(*Felices días*)

Nº 4. Dúo de Marina y Pascual  
(*¡Négame que es tu amante!*)

Nº 5. Recitado de Pascual  
(*Yo de Marina dueño*)  
y Coro de Pescadores  
(*Jorge dio fondo | Entre la bruma*)

Nº 6. Aria de Jorge  
(*Costa la de Levante | Al ver en la inmensa*)

Nº 7. Escena  
(*¡Sea bienvenido el bravo Capitán!*)

Nº 8. Cuarteto de Marina, Jorge, Roque  
y Pascual  
(*Seca tus lágrimas*)

Nº 9. Final primero. Escena y Dúo de  
Jorge y Roque  
(*Ven, Marina | ¡Se fue...!*)

### ACTO SEGUNDO

Nº 10. Preludio y Coro de introducción  
(*Ánimo todos, fuera pereza*)

Nº 11. Stretta en la introducción del acto  
segundo, Concertante  
(*Ánimo todos, fuera pereza*)  
y Romanza de Marina  
(*¡Oh, grato bien querido!*)

Nº 12. Dúo de Marina y Roque  
(*Magnífico buque*)

Nº 13. Escena  
(*Ya es tiempo de ir a bordo*)

Nº 14. Final segundo  
(*¡Ve, ya la gente viene hacia acá!*)  
Bailable y Concertante  
(*Su gracia hechicera*)

### ACTO TERCERO

Nº 15. Preludio del acto tercero

Nº 16. Introducción, Coro y Brindis  
(*Hasta el borde las copas llenemos | A beber*)

N.º 16-Bis. Solo de Roque  
(*La tierra tiene sus buques*)

Nº 17. Terceto y Escena de Marina, Jorge  
y Roque  
(*Ya estamos a bordo*)

Nº 18. Seguidillas de Roque  
(*Paso a pasito | La luz abrasadora*)

Nº 19. Tango de Roque y Coro  
(*¡Ea!, buenas noches | Dichoso aquel que  
tiene la casa a flote*)

Nº 20. Escena de Pascual y un Marinero  
(*¿A quién buscas?*)

Nº 21. Escena de Marina, Jorge y Pascual  
(*¡Ella! | ¡Prudencia!*)

Nº 22. Dúo de Marina y Jorge  
(*Por Dios, tu pena cese*)

Nº 23. Final tercero. Escena y Rondó  
(*¡Ay, desgraciado...! | Iris de amor y de  
bonanza*)

## MARINA, EL ARRULLO DE LA ÓPERA ESPAÑOLA

Jonathan Mallada

La década de los años cincuenta del siglo XIX es uno de los periodos de mayor importancia en la configuración del teatro lírico español tal y como lo entendemos y disfrutamos hoy en día. A la brillantez compositiva de los Rafael Hernando, Francisco Asenjo Barbieri o Joaquín Gaztambide se sumaron otras cualidades indispensables en estos artistas, como un férreo compromiso y un notable carácter emprendedor para apostar de forma decidida –sin ninguna garantía de éxito– por un producto que sintetizase, bajo números y argumentos de marcada raigambre hispana, las formas francesas de la ópera-comique con el lirismo y la escuela de canto italiana. De este modo, se asiste a la restauración de la denominada “zarzuela grande”, formato que nos dejaría una considerable nómina de obras apenas interpretadas en la actualidad, salvo la excepción de la trilogía de Barbieri: *Jugar con fuego* (1851) –precisamente, paradigma de la zarzuela restaurada–, *Pan y toros* (1864) y *El barberillo de Lavapiés* (1874).

En este contexto debemos insertar *Marina*, zarzuela en dos actos con libreto de Francisco Camprodón y música de Emilio Arrieta, estrenada el 21 de septiembre de 1855 en el Teatro del Circo, bastión de la zarzuela grande en esos momentos –aún restaría un año para la inauguración del Teatro de la Zarzuela–, siendo acogida con frialdad por el público madrileño.

Sin embargo, tras los vientos revolucionarios de “La Gloriosa” que conllevaron el derrocamiento de Isabel II –monarca de la que el propio Arrieta había sido músico particular entre 1848 y 1851–,

el tenor Enrico Tamberlick convencerá al compositor navarro para adaptar su obra y estrenarla en el Teatro Real, consiguiendo su propósito el 16 de marzo de 1871 y obteniendo Arrieta el mayor logro que un compositor podía ambicionar en la España del momento.

Ante el fallecimiento, en 1870, de Camprodón, Arrieta encargó al libretista y periodista Miguel Ramos Carrión la tarea de adaptar el libro a los requerimientos operísticos. La transformación conllevó el paso de una zarzuela en dos actos a una ópera en tres donde el compositor, además de ampliar algunas escenas y de incorporar recitativos, añadió un par de dúos (uno para tiple y bajo y otro para tenor y barítono) en el primer acto y un preludio y coro con tiple y barítono en el segundo. No sería hasta después del estreno, en vista de las recomendaciones de la crítica –fundamentalmente de Antonio Peña y Goñi– cuando el navarro incorporaría dos nuevas piezas, esta vez en el acto tercero: el dúo de Jorge y Marina y el rondó final de la protagonista, que configuran la obra tal y como la conocemos en la actualidad.

De acuerdo con la estética de las óperas europeas coetáneas, *Marina* se inicia mediante un preludio de ciertas pretensiones sinfónicas –con un juego tímbrico donde las melodías circularán de unas secciones a otras– para dar paso a la entrada de la protagonista, a ritmo de barcarola, sugiriendo así el mecer de las olas en la costa levantina. Desde la primera aria de Marina (“Pensar en él”) podemos apreciar el italianismo en el que se halla inmersa la ópera, con

1. *Aldegonda* (1845), de Arrieta, fue la primera ópera de un compositor nacional que se representó en el Teatro Real, en 1854. Curiosamente, *Marina* se convertirá en la primera ópera interpretada en español en el mismo escenario, dos décadas después de la inauguración del coliseo

un exquisito tratamiento de la línea melódica, de gran belleza, pensada para el lucimiento de la soprano como era habitual desde la irrupción del *belcanto* italiano. La delicadeza de la protagonista se contrapone a la brusquedad y torpeza de Pascual, el armador, que se lamenta de su debilidad en un breve número (“Yo tosco y rudo trabajador”), cuyos fraseos quebrados y canto algo machacón caracterizan magistralmente la escasa sensibilidad del personaje.

Su canto se prolonga hasta una breve intervención coral, tras la que escuchamos uno de los fragmentos más destacados de la obra, el aria –de forma bipartita– de entrada de Jorge, de exigente tesitura vocal, “Costa la de Levante, playa la de Lloret”, lugar donde se sitúa geográficamente la acción gracias al conocimiento del municipio por parte de Camprodon, con intereses políticos en esa circunscripción. El final del primer acto, introducido por un efectista solo de arpa, es protagonizado por Jorge, mientras las pequeñas intervenciones de Roque sirven como eficaz contrapunto vocal.

El segundo acto, compuesto expresamente para la ópera y algo decepcionante a juicio de la crítica del momento, comienza con un coro de corte verdiano que, en su segunda sección (“Marinero, Marinero”), se convierte en una barcarola. Tras la romanza de *Marina* (“¡Oh, grato bien querido!”) y el posterior dúo con Jorge (“Magnífico buque”), el acto finaliza con un bailable donde, para simbolizar el espíritu festivo que acompaña a la celebración de la boda en la costa catalana, se recurre a una estilizada sardana.

El tercer acto comienza con un breve preludeo, de cierta riqueza armónica y brillante instrumentación, al que sigue el célebre coro de bebedores (“¡A beber, a beber y a ahogar!”). El compositor reserva

para el final dos números populares: las seguidillas “La luz abrasadora”, y el tanguillo-habanera “Dichoso aquél que tiene”, evidenciando –de acuerdo con la experta en esta ópera, María Encina Cortizo– al Arrieta zarzuelista que bebe en las fuentes populares.

Una vez estrenada, Arrieta añadirá el número final, en una clara concesión a los cánones italianizantes del momento, mediante un aria bipartita que obedece al estándar de la forma *scena ed aria*, persiguiendo el lucimiento vocal de la protagonista. De este modo, la *cavatina* –eliminada durante años de las representaciones y recuperada por los catedráticos de la Universidad de Oviedo, María Encina Cortizo y Ramón Sobrino, para su edición crítica– se correspondería con la primera sección del aria (“Iris de amor y bonanza”), mucho más melódica y sosegada, mientras que, para la *cabaletta* (“Rayo de luz encantadora”), un pasaje a ritmo de vals como resultaba habitual desde mediados de siglo –cuyo ejemplo más paradigmático sea *La traviata* (1853) verdiana–, el compositor navarro recurre a un rondó escrito años antes para la zarzuela *Llamada y tropa* (1861), cerrando la ópera mediante una cadencia idéntica a la concebida por Donizetti, para flauta y soprano, en la “escena de la locura” de *Lucia di Lamermoor* (1835).

## ÓLIVER DÍAZ

Dirección musical



© Yeray Méndez

Formado en la prestigiosa Juilliard School of Music de Nueva York y considerado como uno de los directores más versátiles de su generación, Óliver Díaz fue de 2015 a 2019 director musical del Teatro de la Zarzuela y desde 2022 es director artístico del Malta Summer Festival.

Su carrera le ha llevado a dirigir la mayoría de las principales orquestas españolas de primera línea, y también gran multitud de formaciones fuera de nuestras fronteras, así como a trabajar en importantes teatros de ópera españoles como el Palau de Les Arts, el Teatro Campoamor, el Teatro de la Zarzuela, el Teatro Real, el Gran Teatro del Liceu o el Teatro de la Maestranza, y fuera de nuestras fronteras, en el Teatro alla Scala de Milán, en el Teatro Romano de Orange, en la Royal Opera House de Muscat (Omán), la Ópera de Niza, o el Palacio Bellas Artes de México, siendo el primer director de orquesta español en debutar en el foso del prestigioso Teatro Helikon de Moscú.

En los últimos años ha desarrollado su doble faceta de compositor y arreglista en proyectos vinculados a su actividad como director de orquesta además de realizar revisiones críticas de partituras inéditas.

Hoy en día, tiene en su haber más de una docena de grabaciones realizadas para NAXOS, Warner Music Spain o Aria Classics entre otros.

Es miembro fundador y vicepresidente de la Asociación Española de Directores de Orquesta (AESDO).

## BÁRBARA LLUCH

Dirección de escena



© Gemma Escribano

Nacida en Barcelona estudió interpretación en la escuela de Juan Carlos Corazza en Madrid, y trabajó en cine, teatro y series de televisión. En 2005 empieza su carrera como ayudante de dirección de escena en el mundo de la lírica. Desde entonces ha asistido a Sir David McVicar, Robert Carsen, Robert Wilson, Jonathan Miller, Romeo Castellucci, Richard Eyre, Klaus Michael Grüber, Jonathan Kent, Laurent Pelly, Damiano Michieletto y Christopher Marthaler en teatros como The Royal Opera House, Londres, La Monnaie de Bruselas, el Teatro Real de Madrid, la Ópera de Sídney, el Gran Teatro del Liceu en Barcelona, el Teatro Colón de Buenos Aires y el Glyndebourne Opera Festival de Reino Unido.

En 2017 estrenó su primera dirección de escena con el montaje de *Le cinesi*, en una coproducción del Teatro de la Zarzuela y la Fundación Juan March; y en 2019 estrenó la ópera *La casa de Bernarda Alba* de Miquel Ortega en el Teatro de la Zarzuela, premio Ópera XXI a mejor producción de ópera.

En 2020 estrenó *El sueño de una noche de verano* con la Compañía Nacional de Teatro Clásico y en 2021 preparó la nueva producción de *El rey que rabió* en La Zarzuela, así como la recuperación de *Un advertimento ai gelosi* en el Palau de les Arts de Valencia. En 2022 estrenó su versión de *La del manajo de rosas* en el Teatro Solís de Montevideo en Uruguay; así como su versión escenificada del *Winterreise* para el Liceu. Ha estrenado la ópera *La Regenta* en las Naves del Español, en coproducción del Real y el Español.

## PAULA CASTELLANO

Asistente de dirección



Nacida en Sevilla en 1990, donde comenzó sus estudios de Licenciatura en Bellas Artes que terminó en la Universidad Complutense de Madrid, junto con sus estudios de Escenografía en la Real Escuela Superior de Arte Dramático. Posee además el Máster de Teatro y Artes Escénicas impartido por la Universidad Complutense.

Ha realizado el curso dirección anual y un curso trimestral de investigación y dirección teatral con Marta Pazos en *Réplika*, con Deflorian Tagliarini en Teatros del Canal, *Gob Squad* en el Centro Dramático Nacional, con Marcelo Díaz en *Cuarta Pared* y un curso trimestral con Raket Camacho en *Escena 311*. Además de estar adscrita durante cuatro años a la Scuola Comia en Cesena (Italia) cuyas clases son impartidas por la familia Castellucci.

Ha trabajado de ayudante de dirección tanto en teatro como en ópera, en obras como *El pato salvaje*, dirigido por Carlos Aladro en el Teatro Abadía, o en *Così fan tutte*, estrenado en el Teatro Maestranza de Sevilla, dirigido por Rafael Villalobos. Se le ha concedido el privilegio de asistir como observar al Teatro Real durante el proceso de ensayos de *La Sonnambula*, dirigida por Bárbara Lluch, con la que ha trabajado como ayudante de dirección para la Ópera de nueva creación, *La Regenta*, en el Teatro Real de Madrid. En el año 2023 fue becada por el propio Teatro Real en el programa joven CRESCENDO como directora de escena y ha trabajado como asistente en dicho teatro en el doble programa *La Vida Breve* y *Tejas Verdes*, dirigido por Rafael Villalobos.

## DANIEL BIANCO

Escenografía



© Salva Music

Está vinculado al mundo del teatro desde que finalizó sus estudios de Bellas Artes, especialidad en escenografía en Buenos Aires.

En 1984 se trasladó a España, donde compaginó su labor de escenógrafo con las tareas de dirección técnica y producción en el Centro Dramático Nacional, la Compañía Nacional de Teatro Clásico y el Teatro Real.

Entre 2008 y 2015 fue director artístico adjunto del Teatro Arriaga de Bilbao; y entre 2015 y 2023, director del Teatro de la Zarzuela, periodo en el que su dedicación y empeño se centran en recuperar, preservar, revisar y difundir el patrimonio lírico español. Como escenógrafo, su dilatada actividad le ha llevado a participar en producciones de ópera, zarzuela, ballet y teatro de prosa, estrenadas en teatros y festivales de España, Europa y América: Festival de Salzburgo, Teatro Mariinski de San Petersburgo, Teatro Châtelet y Teatro Marigny de París, Theater An der Wien de Viena, Teatro alla Scala de Milán, Ópera de Roma, Montecarlo, Lausana, Lieja, Gran Teatro del Liceo, Teatro de la Zarzuela y Teatro Real de Madrid, Palau de les Arts de Valencia, Teatro de la Maestranza de Sevilla, ABAO, Palacio Euskalduna de Bilbao, Festival de Savolinna en Finlandia, Teatro Campoamor de Oviedo, Teatro Arriaga de Bilbao, Teatro Español de Madrid, Teatro Romano de Mérida, Festival de Otoño de Madrid, Festival Grec de Barcelona, Festival Internacional de Santander; Teatros del Canal, Teatro Colón de Buenos Aires, Ópera de Santiago de Chile. En 2023 obtuvo el premio Ópera XXI al mejor escenógrafo y participó en la apertura de la temporada de La Scala con *Don Carlo*, bajo la dirección de Pasqual y Chailly.

## CLARA PELUFFO

Vestuario



Nacida en Buenos Aires, Argentina, se traslada a Milán para completar sus estudios de Diseño de Moda y especializarse en diseño de vestuario. Luego se muda a Barcelona, donde aún reside, y comienza a trabajar como diseñadora (y asistente) tanto de moda como de vestuario para cine, musicales, teatro, ópera y publicidad.

Entre sus últimos trabajos en ópera como diseñadora de vestuario se encuentran *La Bohème* para el Tirol Festpiel Erl, *La Cenerentola* para el teatro Nacional de Lorraine, *Brodeck* para el Vlaamse Opera, *La traviata* para Korea National Opera, *Marina* para el Teatro de la Zarzuela, *La Regenta* para el Teatro Matadero de Madrid, *La Sonnambula* para el Teatro Real de Madrid, *Il Barbiere di Siviglia* para el Teatro Principal de Zaragoza, *Mignon* para la Opera Royal de Wallonie, *El rey que Rabió* para el Teatro de la Zarzuela, *Le Palais enchanté* para la Ópera Nacional de Lorena, *Un Avvertimento ai Gelosi* para El Palau de les Arts de Valencia, *Les Contes D'Hofmann* y *Manon* para la Ópera Nacional de Corea y *Dialogues des Carmélitas* para la Ópera Nacional de Letonia. Ha trabajado como asistente de vestuario en *I Capuleti e I Montecchi* para la Ópera Nacional de Lituania.

En teatro, sus últimos trabajos incluyen *Sueño de una noche de verano* en el Teatro Clásico de Madrid y *Ángeles en América* en el Teatre Lliure de Barcelona.

## ALBERT FAURA

Iluminación



©\_ David Ruano

Nacido en Barcelona, estudia diseño de iluminación en el Instituto del Teatro. También realizó un curso de iluminación de teatro del British Council de Londres. Trabaja con importantes directores de escena (Josep Maria Flotats, Sergi Belbel, Bigas Luna, Nicolas Joel, Marco Antonio Marel), escenógrafos (Ezio Frigerio, Montse Amenós, Frederic Amat) y coreógrafos (Cesc Gelabert y Ramon Oller) en el Centro Dramático Nacional, el Teatro Nacional de Cataluña, el Festival Grec de Barcelona, la Ópera Nacional de Washington DC, la Ópera Nacional de París, el Maggio Musicale Fiorentino, la Ópera de Finlandia, el Festival de Perelada o la Gran Ópera de Houston, entre otros. Ha sido premiado en múltiples ocasiones por sus numerosos proyectos.

En el mundo de la lírica ha trabajado en *La dama del Alba*, *Pikovaia Dama*, *Clitemnestra*, *El sueño de una noche de verano*, *Die Zauberflöte*, *Il trovatore*, *Il mondo de la luna*, *Il barbiere di Siviglia*, *La cenerentola* y *La Brèche*. En las últimas temporadas ha preparado para el teatro *París 1940* con dirección de escena de Josep Maria Flotats, *Next to Normal* con Simon Pittman, *Cantando bajo la lluvia* y *La jaula de las locas* con Àngel Llàcer o *Delicadas* con Alfredo Sanzol. Ha colaborado como iluminador en la Exposición Universal de Shanghai (2010) y la Gala de los Premios Nacional Cataluña (2009).

En La Zarzuela, Faura ha realizado en las últimas temporadas la iluminación de *Iphigenia en Tracia* de Nebra, *Enseñanza libre* y *La gatita blanca* de Giménez y Vives, *Benamor* de Luna, *Trato de favor* de Vidal, *La rosa del azafrán* de Guerrero y *La verbena de la Paloma* de Bretón.

## DAVID HORTELANO

Ayudante de iluminación



## MERCÈ GRANÉ

Movimiento escénico



©Sergio Parra

Nacido en Madrid en 1970, comienza a trabajar en el campo de la iluminación en 1991 en una de las empresas más punteras de la época, Corona iluminación, participando, desde entonces, en campos muy diversos como giras de Rock, espectáculos de ópera, zarzuela, televisión, publicidad, moda, ballet, danza, flamenco y teatro. Ha trabajado como técnico de iluminación, coordinador técnico e iluminador y recorrido gran parte de los teatros y auditorios de la geografía española y mundial, trabajando con gran variedad de directores de escena y coreógrafos: Tomaz Pandur, Gerardo Vera, Miguel Narros, Gustavo Tambaccio, Lluís Pasqual, Giancarlo del Monaco, Helena Pimenta, Emilio Sagí, Natalia Menéndez, Mario Gas o Sara Baras.

Entre sus últimos trabajos destacan la coordinación de iluminación e iluminador residente en el Teatro de la Zarzuela, sus labores docentes para el Centro de Tecnología del Espectáculo, para la escuela de formación especializada en diseño de iluminación y nuevas tecnologías del espectáculo DIVANT y para el Instituto Europeo de Diseño (IED) o sus diseños de iluminación para las obras *Noche de Reyes* (producción del Teatro Español dirigida por Helena Pimenta), *Marat Sade* (producción del Español bajo dirección de Luis Luque), *Puenteovejuna* (producción del C.N.T.C. dirigida por Javier Hernández Simón) y *Haz clic aquí*, obra de José Padilla producida por el Centro Dramático Nacional.

Recientemente Mercè estrena los títulos *La Bohème* y *Marina*, óperas que coreografía bajo la dirección de Bárbara Lluch; la primera estrenada en el Festival Tyrolean de Erl (Austria) y la otra estrenada en el Teatro de la Zarzuela (Madrid).

Formada en Danza, Arte Dramático y Música en Barcelona, amplía sus estudios en Ámsterdam y Nueva York. Su carrera profesional comenzó en Barcelona cuando se incorporó como bailarina a la compañía Tránsit Dansa, a la vez que formaba su propia compañía eN movimeNt y debutaba en la dirección con la obra *Gabies*. Como docente, creó la Escuela de Teatro La Saca de la que fue subdirectora, incorporándose más tarde a Aules, Escuela de Teatro Musical.

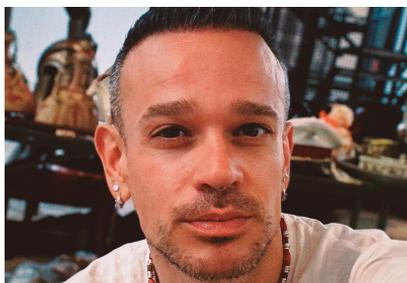
Actualmente, sigue compaginando la docencia con la dirección y coreografía de espectáculos como *La Poeta Invisible*, *Razon(es) de Piel*, *Vendadas*, *Arco de Mujer*, *Las Sicálpticas*, *las Galas de los Premios Broadway World Spain*, *Lechug*, *La Marcha Radetzky*, *Hansel y Gretel* y *Laura y el Enigma*. A nivel internacional cabe destacar *Nadando entre Nudos*, obra creada y estrenada en Lima (Perú).

Desarrolló la coreografía de la producción española del musical *Los Puentes de Madison*, *Miraculouse*, el musical de *Laadybug* que obtuvo el Broadway World Award. Junto al director Alberto Frías, coreografió varios espectáculos como *Milenial*, *The Show*, *Payaso*, *Ubuntu* o *La del Manojó de Rosas* (Teatro Pérez Galdós, Las Palmas de Gran Canaria).

Mercè colabora habitualmente con la compañía El Aedo, de Jesús Torres, creando el movimiento escénico de producciones como *Puños de Harina*, *La metamorfosis de Gregor*, *Contaminati* y *Un poeta (perdido) en Nueva York*, recientemente estrenada en el Festival Cervantes de Londres.

## PEDRO CHAMIZO

Diseño de videoproyecciones



Nació en Mérida. Es licenciado en Arte Dramático por la University of Kent en Canterbury en la especialidad de interpretación y dirección. Trabaja como vídeo creador, director de escena, diseñador de iluminación, diseñador gráfico y productor.

Por su capacidad emprendedora fue galardonado con el Premio Ceres de la Juventud del Festival de Mérida. Como vídeo creador para espectáculos líricos, colabora con directores como Paco Azorín, Miguel del Arco o Davide Livermore: *Medea*, *La traviata*, *Samson et Dalila*, *María Moliner* de Parera Fons, *Don Giovanni*, *Otello*, *La voix humaine*, *Salome*, *Fuenteovejuna* de Muñoz o *Luisa Fernanda*. Con Stefan Herheim también colabora en el diseño de iluminación para *La cenerentola* en el Teatro Real y la Ópera de Copenhague. En teatro destacan sus diseños de audiovisuales para producciones de Israel Elejalde: *Tan solo el fin del mundo*; Ernesto Caballero: *Comedias mitológicas*, *El jardín de los cerezos* y *La autora de Las Meninas*, así como en *The Queen Lear* con dirección de Natalia Menéndez y *Ricardo III* o *De Federico hacia Lorca* con Miguel del Arco. También ha preparado *Escuadra hacia la muerte* y *Julio César* con Paco Azorín y *Nadie verá este vídeo* con Carme Portaceli.

Con la Compañía Nacional de Danza ha colaborado en el diseño de iluminación y el vídeo de *Giselle*, con dirección y coreografía de Joaquín de Luz. Trabaja de forma habitual en los principales teatros y festivales nacionales e internacionales. En La Zarzuela Pedro Chamizo ha participado en el estreno de *María Moliner*, así como en las producciones de *Maruxa*, *Luisa Fernanda*, *The Magic Opal* y *Domitila*.

## SABINA PUÉRTOLAS

Marina [soprano]

©Gemma Escribano



Sabina Puértolas es aclamada por sus interpretaciones de papeles como Manon (Massenet), Violetta (*La traviata*), Gilda (*Rigoletto*), Norina (*Don Pasquale*), Fiorilla (*Il turco in Italia*) y Rodelinda (*Haendel*).

Entre sus éxitos recientes se incluyen su debut en el Carnegie Hall de Nueva York en septiembre de 2022; *Anna Bolena* y *Manon* en la Ópera de Oviedo; *Marina* en el Teatro de la Zarzuela e *Ismene en Mitridate* en el Teatro Real de Madrid.

En 2001 su carrera despegó tras su debut como Oscar (*Un ballo in maschera*) en el Teatro alla Scala, bajo la dirección de Riccardo Muti. En los últimos años ha cantado Gilda (*Rigoletto*) y Despina (*Così fan tutte*) en la Royal Opera House y en Chile; Rosina (*Il barbiere di Siviglia*) en la Ópera de Seattle; Fiorilla (*Il turco in Italia*) y Servilia (*La clemenza di Tito*) en el Théâtre du Capitole de Toulouse; Marie (*La fille du régiment*) y La condesa de Folleville (*Il viaggio a Reims*) en el Gran Teatre del Liceu; Rodelinda, de la homónima ópera haendeliana, en el Teatro Real.

Su discografía incluye *Così fan tutte* (OpusArte), *Alcina* (Alpha Classics), *Ariodante* (Virgin) y “La llama del compositor español José María Usandizaga” (Deutsche Grammophon).

En el 2023, IBS Classical lanza su disco solista “Cisnes en palacio” con temas de Emilio Arrieta.

## ANTONIO GANDÍA

Jorge [tenor]



Alumno de Alfredo Kraus, debutó en el año 2000 con *Der Rosenkavalier* en el Teatro Real de Madrid, siendo contratado inmediatamente por algunos de los teatros de ópera más importantes.

Con papeles como Alfredo, Werther, Duca, Pinkerton, Elvino, Orombello, Edgardo, Rinuccio, Ernesto, Nemorino, Fenton o Tonio, ha actuado en La Scala de Milán, Metropolitan Opera de Nueva York, Teatro Real, San Carlo di Napoli, Ópera de Washington, Los Ángeles, Tokio, Bolonia, Verona, Ópera de Roma, Maggio Fiorentino, Gran Teatre del Liceu, Ópera de Tenerife, Palma de Gran Canaria, Bilbao, Oviedo, Opéra Royal de Wallonie, Opéra de Metz, Opéra de Toulon, Ancona, Cagliari, Modena, Reggione Emilia, Palermo, Treviso, Jesi, Pavia, Brescia, Como, Cremona, o Festivales como Peralada o Santander.

Muy solicitado como intérprete de zarzuela, ha aparecido con este género en Washington, Los Ángeles, el Carnegie Hall o en Varsovia. Además, es invitado habitual del Teatro de la Zarzuela de Madrid y del Festival de Teatro Lírico Español del Campoamor. También ha participado en numerosos conciertos con las principales orquestas sinfónicas españolas, destacando el estreno mundial «Oh My Son» en el Teatro de la Zarzuela o una Gala Lírica homenaje a su maestro en el Auditorio Alfredo Kraus de Las Palmas de Gran Canaria.

Antonio Gandía ha ganado el primer premio en diversos concursos internacionales, como el Concurso Alfredo Kraus de Canarias, Concurso Iberoamericano de Canto de México, Concurso Pedro Lavirgen, Concurso Luis Mariano de Irún o el Concurso Internacional Francisco Viñas, además de muchos otros galardones y el Premio de Zarzuela en Operalia de Washington.

## DAVID MENÉNDEZ

Roque [*barítono*]



David Menéndez es uno de los barítonos españoles más reconocidos de su generación. Nacido en Castrillón, culminó su carrera con Premio Extraordinario. En noviembre de 1999 ganó el Primer Premio del Concurso Permanente de Juventudes Musicales de España. En junio de 2005 gana el tercer premio del Concurso Internacional de Canto Operalia.

Ha ofrecido recitales en distintos puntos de la geografía española y europea y realizado un concierto con la Orquesta de RTVE bajo la dirección de Uwe Mund, así como un recital para “Conciertos de la 2” y “Canal internacional de RTVE”.

Debutó en el Teatro de la Zarzuela de Madrid en el rol de Don Carlos en *El Juramento* de Gaztambide, bajo la dirección Roa y Sagi. Desde entonces ha cantado en infinidad de las salas de conciertos, teatros y festivales con algunos de los directores (musicales y de escena) más prestigiosos a nivel internacional, como Weikert, Valdés, Sagi, J. Mena, Tamayo, Pons, Marbá, Hofstetter, Barbacini, Font, Bieito, Haider, Pascual, Ortega, Cobos o del Mónaco.

Ha realizado exitosos programas en la Berliner Philharmonie e interpretado los roles de Leporello en el Teatro de La Maestranza, el Conde Almaviva en Ópera Oviedo, Figaro en el Teatro Bolshoi de Moscú, Hamlet en el teatro Campoamor, Dulcamara de *L'elisir d'amore*, Gulielmo de *Così Fan Tutte* en ABAO, Marcello de *La Bohème* o Porsugnacco de *Grilletta y Porsugnacco* en la Fundación Juan March. Entre sus últimos papeles destacan Bartolo de *Il Barbiere di Siviglia*, Roque de *Marina*, además de la *Novena Sinfonía* de Beethoven, el *Requiem* de Mozart o la *Misa Solemnis* de Beethoven.

## LUIS LÓPEZ NAVARRO

Pascual [*bajo*]



Nacido en Málaga y Licenciado en el Grado Superior por el Conservatorio Superior de Música de Málaga. Empezó sus estudios con Francisco Heredia en el Conservatorio Manuel Carra. Ha recibido lecciones de Iñaki Fresán, Carlos Álvarez, Carlos Chausson, Brindley Sherratt y Charles dos Santos. Gracias a Lynne Kurzeknabe se inició en música barroca.

En 2014 fue premiado en el Concurso de jóvenes talentos Marbella Crea. Entre su repertorio encontramos roles como Commendatore y Masetto (*Don Giovanni*), Oroveso (*Norma*), Angelotti (*Tosca*), Siripo y Padre Esteban (*Tabaré*), Bartolo (*Le nozze di Figaro*), Don Fernando (*Fidelio*), Sprecher (*Die Zauberflöte*), Pascual (*Marina*), Padre prior (*La dolorosa*), Frère Laurent (*Romeo et Juliette*), Cano (*Juan José* de Sorozábal) y Polyphemus (*de Acis and Galatea* de Haendel). Entre sus compromisos encontramos *Don Carlo*, *Tosca*, *La Nariz y Viva la Mamma* en el Teatro Real de Madrid, *Macbeth* en Valencia, *Norma* en Oviedo y Sevilla, *Fidelio* en Málaga, *Un ballo in maschera* en Sevilla, Barcelona y Valladolid; *Die Zauberflöte* en Córdoba y Oviedo, entre otros.

## JOSÉ MANUEL DÍAZ

Alberto [barítono]



Barítono bilbaíno, estudia en el Conservatorio Superior de Música de dicha ciudad. Ha participado en numerosas producciones de ópera en los teatros más importantes de España como el Teatro Real, Maestranza de Sevilla, Palacio Euskalduna de Bilbao, Teatro Villamarta, Teatro Campoamor, Gayarre, Auditorio Alfredo Kraus, Baluarte, Perelada, Quincena musical de San Sebastián, La Coña, Tenerife, Valladolid o Málaga.

También destaca su actividad como intérprete de concierto y oratorio, zarzuela y música contemporánea. Sobresalen sus últimos compromisos: *Carmina Burana* con La Fura dels Baus en Santiago de Chile y Macedonia, *Andrea Chenier* y *Turandot* en Perelada, *El Juez* en Bilbao y Austria, *Don Giovanni* y *Mendi Mendiyan* en la Quincena Musical, *Rigoleto*, *Doña Francisquita* y *Carmen* en Oviedo, *Madama Butterfly* en la Maestranza de Sevilla, *Cuentos de Hoffman* en Bilbao, *Die Zauberflöte* y *Diálogos de Carmelitas* en Jerez, *Carmen*, *La Tabernera del Puerto* y *Amaya* en la Quincena Musical de San Sebastián. En 2017 debutó en China el rol de Le Dancaire de la ópera *Carmen*.

En enero de 2023 debuta el Guillermo del *Così fan tutte* mozartiano en Bilbao-ABAO y más recientemente ha intervenido en *Romeo y Julieta*, *La traviata*, *Otello*, *Diálogos de Carmelitas*, *Pan y Toros*, *Anna Bolena*, *Gianni Schicchi* en ABAO y *La Corte de Faraón* en el Teatro de la Zarzuela. Sus próximos compromisos incluyen el *Réquiem* de Fauré, *Amaya* de Guridi, *Romeo et Juliette*, *Carmina Burana*, *Adriana Lecouvreur*, *Werther* y *Andrea Chenier* en Bilbao y *Marina* en Sevilla.

## MARÍA ZAPATA

Teresa [soprano]



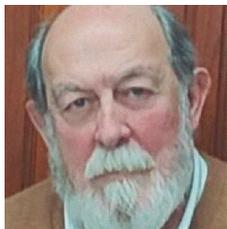
Realizó sus estudios de piano en el Conservatorio de Oviedo y los de canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha completado su formación en el Centre de Perfeccionament “Plácido Domingo” del Palau de les Arts (Valencia) y la Accademia Pucciniana de Torre del Lago (Italia). Ha tomado parte en Masterclass con Mariella Devia, Dolora Zajick, Dalton Baldwin, Cynthia Sanner y Wolfgang Rieger. Ha sido galardonada en dos ocasiones con la beca Ángel Vegas, otorgada por “Amigos de la Ópera de Madrid”, para completar su formación en la Académie Internationale de Nize. Vencedora del premio Denise Duval en el Positively Poulenc Competition de Nueva York. En años posteriores ha obtenido diversos premios en concursos internacionales y ha sido finalista en el Concurso Internacional Tenor Viñas, obteniendo un premio Ferrer-Salat.

Ha debutado Elvira (*Ernani*), Contessa (*Le nozze di Figaro*) en la Ópera de Oviedo, Micaëla (*Carmen*) en el Al-Bustan Festival (Líbano), Mimí (*La Bohème*) en Festival de Música y Danza de Granada, Suor Angelica (*Suor Angelica*, Puccini) en el Festival Pucciniano de Torre del Lago (Italia). También ha participado en producciones en el Gran Teatre del Liceu (Barcelona), ABAO (Bilbao) y Teatros del Canal (Madrid).

En su actividad concertística ha cantado con Dalton Baldwin en la Princeton University. También realiza con frecuencia conciertos con Aurelio Viribay centrados en lied, mélodie y canción española de concierto. Para Radio Clásica (RNE) ha grabado *La Dame de Monte-Carlo* (Poulenc) junto al pianista Jorge Robaina.

**SEVE CIMADEVILLA**

Una voz [*barítono -bajo*]



**ALBERTO ARCOS**



**CLAUDIA AGÜERO**



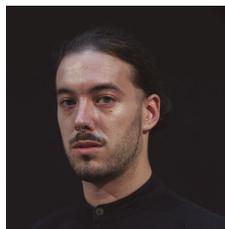
**EMILIO VEGA**



**JOANA QUESADA**



**LUCAS GARCÍA**



LUCRECIA SÁNCHEZ



MAITE MENÉNDEZ



OLIMPIA OYONARTE



OSCAR FRESNEDA



PACO CELDRÁN



## OVIEDO FILARMONÍA



© Irma Collin

De marcada impronta lírica, enorme versatilidad e intensa conexión con la ciudad que le da nombre, Oviedo Filarmonía nació como Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo en febrero de 1999, por iniciativa del Ayuntamiento de la capital asturiana, para cubrir las necesidades de las nuevas actividades musicales que se asentaban en la ciudad, y que hoy son una de sus principales señas de identidad. En 2024 celebró su XXV aniversario, por el que se le ha otorgado la Medalla de Plata de Oviedo.

Conjunto titular del Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo, del Festival de Danza del Teatro Campoamor y de los ciclos de Conciertos del Auditorio y Jornadas de Piano Luis G. Iberní, Oviedo Filarmonía está presente además en la temporada de la Ópera de Oviedo, y desarrolla una intensa programación que abarca tanto sus ya tradicionales conciertos escolares y el ciclo de verano al aire libre en la Universidad, como la proyección de películas con banda sonora en directo o actuaciones en espacios como el estadio de fútbol Carlos Tartiere o la plaza de la Catedral.

A lo largo de su trayectoria Oviedo Filarmonía ha acompañado a solistas de prestigio como Edit Gruberová, Juan Diego Flórez, Mischa Maisky, Elena Garanča, Sonda Radvanovsky, Piotr Beczala, Javier Camarena o Ermonela Jaho, entre otros, e interpretado un amplísimo repertorio a la batuta de directores como Zubin Mehta, Alberto Zedda, Arthur Fagen, Shi-Yeon Sung o Joana Carneiro. En la actualidad su director titular es Lucas Macías.

Oviedo Filarmonía ha grabado para diferentes sellos discográficos, como Farao Classics, Philartis, Naxos, Eudora Records y Warner Classics International, y desde 2003 pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

### CONCERTINO

ANDREI MIJLIN  
**VIOLINES PRIMEROS**  
 MARINA GURDZHIIYA  
*(AYUDA DE CONCERTINO)*  
 SANDRINA CARRASQUEIRA \*\*  
 GINTS SAPIETIS  
 SOLEDAD AROSTEGUI  
 YANINA ZHITKOVICH  
 IRANTZU OTSAGABIA  
 NURIA GARCÍA  
 GEMAJURADO  
 WENDY HARWOOD  
**VIOLINES SEGUNDOS**  
 LUISA LAVÍN \*  
 VERÓNICA SAN MARTÍN \*\*  
 DAVID POGHOSYAN  
 IGNACIO RODRÍGUEZ  
 DANIEL BALTAR  
 LAURA RIVEROL  
 MIGUEL CAÑAS  
 VADIM PICHURIN  
**VIOLAS**  
 RUBÉN MENÉNDEZ \*  
 TIGRÁN DANIELYAN \*\*  
 IÑIGO ARRASTUA  
 MARÍA CIFUENTES  
 PAOLA ROMERO  
 ÁLVARO GALLEGO

**VIOLONCHELOS**  
 GUILLERMO L. CAÑAL \*  
 DIEGO ALONSO \*\*  
 JAVIER GÓMEZ  
 LEYRE ZAMACOLA  
 RASA SAPIETE  
 CRISTINA PONOMAR  
**CONTRABAJOS**  
 HANS STOCKHAUSEN \*  
 SALVADOR MORERA \*\*  
 DENITSA LYUBOMIROVA  
 MANUEL TRINIDAD

**FLAUTAS**  
 MERCEDES SCHMIDT \*  
 MARC MONFORT \*\*  
 ALEJANDRA CORTIJO \*\*  
**OBOES**  
 JORGE BRONTE \*  
 JAVIER PÉREZ \*\*  
**CLARINETES**  
 INÉS ALLUÉ \*  
 JULIO SÁNCHEZ \*\*

### FAGOTS

DOMENICO ZAPPONE \*  
 IVÁN MYSIN  
**TROMPAS**  
 ALBERTO RODRÍGUEZ \*  
 JOAN GARCÍA \*\*  
 RAFAEL PANNELLES \*  
 CARLOS PASTOR \*\*  
**TROMPETAS**  
 JUAN ANTONIO SORIANO \*  
 JOSÉ LUIS CASAS \*\*  
**TROMBONES**  
 JOSÉ ANDRÉS MIR \*  
 ÁNGEL SAPIÑA \*\*  
 LUIS FUEGO \*  
**TUBA**  
 RAFAEL DE LA TORRE \*  
**TIMBALES**  
 DANIEL ISHANDA \*  
**PERCUSIÓN**  
 MIGUEL PERELLÓ \*\*  
 MIGUEL DIEZ  
 EDUARDO LLOSA (\*)  
**ARPA**  
 JOSE ANTONIO DOMENÉ

\* PRINCIPAL  
 \*\* COPRINCIPAL  
 (\*) ALUMNADO CONSUMIPA

### DIRECCIÓN TÉCNICA

**GERENTE**  
 MARÍA RIERA  
**DIRECTOR TITULAR**  
 LUCAS MACÍAS  
**DIRECCIÓN ARTÍSTICA**  
 COSME MARINA  
**DIRECCIÓN FINANCIERA**  
 MIGUEL PERELES  
**ARCHIVO**  
 ALBA CARAMÉS  
**INSPECCIÓN**  
 PATXI GALLEGO  
**COMUNICACIÓN**  
 PABLO GALLEGO  
**DPTO. DE ADMINISTRACIÓN**  
 JOSÉ IGNACIO GARCÍA  
 MARGARITA GARCÍA  
**ÚTILERÍA/ MONTAJE**  
 JONATHAN GONZÁLEZ

## CAPILLA POLIFÓNICA CIUDAD DE OVIEDO

La Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo se funda en 1970. Ha sido dirigida por los maestros Luis Gutiérrez Arias, Benito Lauret, Alberto Blancafort, Alfredo de la Roza, Luis Miguel Ruiz de la Peña, Salvador Cuervo Fernández, Miguel Ángel Campos Galán, Rubén Díez, Pablo Moras y José Manuel San Emeterio.

Por Asturias ha ofrecido ininidad de conciertos, tanto en solitario como acompañando a solistas, y se ha presentado por toda España ofreciendo conciertos con un variado repertorio que abarca desde la polifonía renacentista hasta el estreno de obras corales de autores contemporáneos. Ha realizado giras internacionales por México, País de Gales, Suiza, Austria, Checoslovaquia, Francia, Alemania, Italia y República Checa.

Actualmente, la Capilla Polifónica Ciudad de Oviedo es el coro residente del Festival de Teatro Lírico Español de Oviedo y lo ha sido de todas las ediciones de los Premios Líricos Teatro Campoamor, en cuya gala de entrega participaba cada año hasta su desaparición en 2016.

Dentro de una diversificación de actividades cada vez más ecléctica, ha formado parte del proyecto de conciertos participativos de La Caixa y en 2013 recupera la *Misa de Difuntos* de Hilarión Eslava. En los últimos años ha emprendido giras de conciertos que combinan polifonía y zarzuela por el territorio nacional, acompañando a artistas como Víctor Manuel o Rodrigo Cuevas, presentándose con este último ante 5.000 personas en la playa de Poniente de Gijón dentro de su gira Barbíán.

Entre su repertorio sinfónico-coral, destacan presentaciones con gran éxito de crítica y público de obras como el *Stabat Mater* de Pergolesi (2019) o la *Misa de la Coronación y la Gran Misa en Do menor* de Mozart, con la que en octubre de 2021 se celebró el 1.200 aniversario de la Catedral de Oviedo



### JOSÉ MANUEL SAN EMETERIO

Maestro de coro

Nacido en Gijón en 1978. Titulado Superior en Piano, así como en Música de Cámara y Solfeo, Teoría de la Música, Transposición y Acompañamiento. Es Profesor de Violín y Armonía, contrapunto, composición e instrumentación. Licenciado en Dirección de orquesta por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Ha colaborado como pianista acompañante, miembro de diferentes orquestas sinfónicas, arreglista y compositor de varias obras clásicas.

#### SOPRANOS:

ALBA LLANEZA  
CAMINO FERNÁNDEZ  
CARMEN MARTÍN  
CLAUDIA EMMA  
LARYSA SHEVNINA  
LOLA DÍAZ  
MARÍA ALONSO  
MÓNICA PÉREZ  
NATALIA SOBRADO  
ROSA MOLINA  
SILVIA LLERA

#### CONTRALTOS:

AIDA ANTUÑA  
ALICIA MEJIDO  
CARMEN REINAL  
EUGENIA UGARTE  
LOLES SÁNCHEZ  
MARINA ANTUÑA  
MARÍA LOMBERA  
MARI CRUZ RUBIO  
RUT RUISÁNCHEZ  
YOLANDA FERNÁNDEZ  
LARA FERRARO

#### TENORES:

ADRIÁN BEGEGA  
ADRIÁN RIBEIRO  
CARLOS PRADO  
JAVIER CASADO  
JULIÁN MATILLA  
JULIÁN PÉREZ  
MIGUEL A. POLANCO  
NICOLÁS ALONSO

#### BAJOS:

LUIS CONCHESO  
MARIO ECHEVERRÍA  
PELAYO ALONSO  
PEPE ÁRIAS  
RAFAEL VIGIL  
ASIER ÁTERCHE  
CARLOS ÁGUDO  
CHELA RANILLA  
FERNANDO SOLER  
IVÁN GÓMEZ  
JORGE PALACIO  
MIGUEL SÁENZ  
SEVE CIMADEVILLA  
(UNA VOZ)



**CONCIERTO**  
21 / JUNIO / 2025  
OVIEDO. PASEO DEL BOMBÉ.  
19.00 H



OVIEDO<sup>CS</sup>  
FUNDACION MUNICIPAL DE CULTURA

OVIEDO FLARMONÍA

OVIEDO 2021



**DÍA EUROPEO DE LA MÚSICA**

# Avance de programación 25/26

OCTUBRE-DICIEMBRE  
2025

Concierto de inauguración

Berna Perles, *soprano*

Gaëlle Arquez, *mezzosoprano*

José Simerilla, *tenor*

Rubén Amoretti, *bajo*

El León de Oro

Oviedo Filarmonía

Lucas Macías, *director*

Gioachino Rossini  
*Stabat Mater*

Le Jardin des Voix

Les Arts Florissants

William Christie, *director*

Marc-Antoine Charpentier  
*El descenso de Orfeo  
a los infiernos*

Benjamin Appl, *barítono*

James Baillieu, *piano*

Emöke Baráth, *soprano*

Carlo Vistoli, *contratenor*

Le Concert d'Astrée

Emmanuelle Haïm, *directora*

Lucas Debargue, *piano*

Oviedo Filarmonía

Lucas Macías, *director*

ENERO-JUNIO  
2026

Yuja Wang, *piano*

Mahler Chamber Orchestra

Fabien Gabel, *director*

Daniel Lozakovich, *violín*

David Fray, *piano*

Sinfonia Varsovia

Fumiaki Miura, *violín*

Pinchas Zukerman, *violín, viola*

*y director*

Simon Trpčeski, *piano*

Jakub Józef Orliński (Giulio Cesare)

Sabine Devicilhe (Cleopatra)

Yuriy Mynenko (Tolomeo)

Beth Taylor (Cornelia)

Sophie Rennert (Sesto)

Alex Rosen (Achilla)

Marco Saccardin (Curio)

Rémy Brès-Feuillet (Nireno)

Il Pomo d'Oro

Francesco Corti, *director*

Georg Friedrich Händel

*Giulio Cesare in Egitto,*

HWV 17

Jan Lisiecki, *piano*

Concentus Musicus Wien

Stefan Gottfried, *director*

(Nikolaus Harnoncourt,  
*in memoriam*. Diez años  
de su fallecimiento.)

Dénes Várjon, *piano*

## Conciertos del Auditorio & Jornadas de Piano «Luis G. Iberní»

GALA LÍRICA

Emily D'Angelo, *mezzosoprano*

Oviedo Filarmonía

Lucas Macías, *director*

Ingela Brimberg, *soprano*

Hanno Müller-Brachmann,

*bajo-barítono*

Orquesta del Festival de Budapest

Iván Fischer, *director*

Magdalena Kožená (Ariodante)

Christophe Dumaux (Polinesso)

Shira Patchornik (Dalinda)

Emiliano González Toro (Lurcanio)

Erika Baikoff (Ginevra)

José Antonio López (Rey de Escocia)

La Cetra Barockorchester Basel

Andrea Marcon, *director*

Georg Friedrich Händel

*Ariodante*, HWV 33

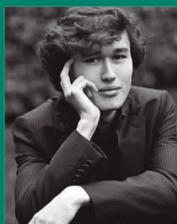
Steven Isserlis, *violonchelo*

Oviedo Filarmonía

Pietari Inkinen, *director*

**Esta programación  
puede sufrir  
modificaciones por  
causas de fuerza mayor.**

Próximamente se informará,  
a través de los medios  
de comunicación, sobre el  
calendario de venta de  
abonos y localidades.





Más información:



Actividad subvencionada por el Gobierno del Principado de Asturias